

SECOND SESSION
SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION
SIXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 68

PROJET DE LOI N° 68

AN ACT TO AMEND THE TOBACCO
TAX ACT

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA TAXE
SUR LE TABAC

Summary

Résumé

This Bill will increase the tax rate per cigarette and per gram of smoked and non-smoked tobacco.

Le présent projet de loi augmente le taux de la taxe par cigarette et par gramme de tabac fumé et non fumé.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

ᐃᑭ ᑭᑲᐣᑭᑲ ᐃᑲᐣᐣ, C.M., O.Nu.
ᑲᑲᑲᑲᑲ ᑲᑲᑲᑲᑲ
Eva Qamaniq Aariak, C.M., O. Nu.
Commissioner of Nunavut
Commissaire du Nunavut

BILL 68

AN ACT TO AMEND THE TOBACCO TAX ACT

The Commissioner, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. This Act amends the *Tobacco Tax Act*.**
- 2. (1) Paragraph 2(1)(a) is amended by replacing "30" with "40".**
(2) Paragraph 2(1)(b) is amended by replacing "40" with "53.3".
(3) Paragraph 2(1)(d) is amended by replacing "30" with "45".

PROJET DE LOI N° 68

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire édicte :

- 1. La présente loi modifie la *Loi de la taxe sur le tabac*.**
- 2. (1) L'alinéa 2(1)a) est modifié par remplacement de « 30 » par « 40 ».**
(2) L'alinéa 2(1)b) est modifié par remplacement de « 40 » par « 53.3 ».
(3) L'alinéa 2(1)d) est modifié par remplacement de « 30 » par « 45 ».